



# CÉTÉNYKE

NAGYCÉTÉNY KÖZSÉG HÍRLAPJA  
SPRAVODAJ OBCE VEĹKÝ CETÍN

II. évfolyam  
2. szám  
december  
2012  
december  
2. číslo  
II. ročník

*Harangok, szóljatok!  
Szóljatok csengők,  
tudja meg a világ:  
karácsony eljött!  
Zengjétek, angyalok,  
zengjétek boldogan,  
tudja meg a világ:  
Karácsony napja van!*

*Kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új évet!*

*Веселé Vianoce a šťastný nový rok!*

## Tisztelt lakosság!

Lassan véget ér ez az év is. Választási időszakomnak a feléhez értem. Még mielőtt átlapoznánk a naptárt, engedjék meg, hogy röviden ismertessem Önökkel a 2012-es évi tevékenységemet:

- 206 szorult helyzetben levő személy januárban élelmiszer csomagot kapott, s a 20 kg lisztet és tésztát mindegyiküknek házhoz szállítottuk.

- befejeződött a közvilágítás kiépítése az Új utcában, a multifunkciós játszótéren, mindkét temetőben és a futballpályán a LEADER programból

- elkészült a vízvezeték bevezetése a temetőben

- az óvodában önálló központi fűtés lett csinálva

- a templom kivilágítása kívülről és belülről

- a szőlőhegyen információs és tilalmi táblák kihelyezésére került sor

- négy köztéri szobor lett megjavítva

- elkészült a Hősök emlélművénel a táblák felújítása és a korlát befestése

- befejeződött az alapiskola belső felújítása. 109.000.-€ értékben lettek a munkák elvégezve. Új villanyvezeték és festés, mázolás.

- a kultúrházba 3.000 € -ért kihangosítást vettünk

- befejeződött a multifunkciós épület felépítése 57.000.- € a LEADER programból

- elkészült a csatornahálózat I. szakasza 330m hosszan a szennyvíztisztítóhoz

- visszakerült a község tulajdonába a Skoda Felícia NR 474 FK rendszámú személygépkocsi, melyet a volt polgármester Mészáros Ferenc mérnök jogtalanul használt

- elvégeztük az iskolai étkezde tetejének gumiaszfalttal történő befedését

Községünkben a kultúra terén is változások történtek.

Megalakult a 12 tagú citerazenekarunk, csupa tehetséges fiatalból. Nagyon igyekeznek, becsületesen próbálnak, s munkájukat siker kíséri. Felléptek a hazai rendezvényeken, sőt már külföldön is vendégszerepeltek.

A lányok sem tétlenkedtek. Nagy örömünkre mazsorett csoportot alapítottak. Saját koreográfiára kezdtek gyakorolni, amely minden várakozást felülmúlt, hisz az első nemzetközi versenyen a 3. helyezést érték el.

A helyi futballcsapatunk is sikeresebb évet zárt az új vezetés alatt. Míg 2011-ben a táblázat 9. helyét foglalták el, focistáink most az 5. helyen zárták az őszi fordulót.

Augusztusban a Kelet-Balaton kistérséggel kötött barátságunk 20. évfordulóját ünnepeltük.

Szeptember elején falunapokat tartottunk sok fellépővel és hálás közönséggel.

Októberben az Idősek napja alkalmából kultúrműsorral és ünnepi vacsorával tiszteltük meg falunk nyugdíjasait a kultúrházban.

2012. november 9-10-én községünk bekapcsolódott a Nyitrai Borfesztiválba, melyen a 134 pincéből 24 a mi falunkké volt.

November végén ünnepeltük a helyi alapiskola megnyitásának 50. évfordulóját, amely a külső és belső felújításnak köszönhetően új köntösben fogadta a vendégeket.

És végül sok szeretettel meghívok mindenkit szilveszter éjszakáján a kultúrház előtt tűzijáték megtekintésére!

**KÖZSÉGÜNK MINDEN LAKOSÁNAK ÁLDOTT KARÁCSONYI ÜNNEPEKET ÉS SIKERES, BOLDOG ÚJ ESZTENDŐT KÍVÁNK!**



*Balról: Balatonfüzfő partnertelepülés polgármestere Márton Béla úr és Nagycétényi polgármester Lužbeřák Štefan úr a Kelet-Balaton Kistérség Többcélú Társulása és a Zoboroalji Községek Regionális Társulása közötti 20 éves testvér térségi kapcsolat alkalmából szervezett találkozón*

*Z'ava: starosta partnerskej obce Balatonfüzfő p.Márton Béla so starostom obce Velký Cetín p.Štefanom Lužbeřákom pri príležitosti 20. výročia spolupráce medzi obcami mikroregiónu Východný Balaton a obcami Podzoborského regiónu*

## Vážení občania!

Čoskoro sa končí aj tento rok. Druhý rok, čo znamená polovicu, môjho volebného obdobia. Pred tým, než si prelistujeme kalendár, dovoľte mi v krátkosti zhrnúť vykonané činnosti v našej obci.

V priebehu roku 2012 boli zrealizované tieto práce:

- pre 206 občanov v hmotnej núdzi bola rozvezená potravinová pomoc v januári až do domu po 20 kg potravín
- ukončené verejné osvetlenie Novej ulice, multifunkčného ihriska, oboch cintorínov a futbalového ihriska z programu LEADER
- zavedenie vodovodu na cintorínoch
- v materskej škôlke bolo vybudované samostatné ústredné vykurovanie
- osvetlenie kostola z vonku i z vnútra
- na viniciach bola osadená informačná tabuľa a značky „Zákaz vstupu!“
- opravili sa štyri sochy v obci
- bolo vykonané vyčistenie tabúľ na Pomníku padlých a náter oplotenia
- prevedená vnútorná rekoštrukcia elektroinštalácie a maľoviek v ZŠ v hodnote 109.000.-€
- zakúpili sme ozvučenie do KD Senior v hodnote 3.000.-€
- bol dokončený objekt technického zázemia obce v hodnote 57.000.-€ z programu LEADER

### LEADER

- postavená časť I. etapy kanalizácie v dĺžke 330 m v hodnote 69.005.- € k budúcej ČOV
- obci bolo vrátené osobné vozidlo Škoda Felícia NR 474 FK, ktoré neoprávnene požíval bývalý starosta Ing. F. Mészáros
- na školskej jedálni bol prevedený náter strechy gumoasfaltom

Rozšírili sa aj kultúrne aktivity v obci. Opäť máme súbor gitaristov, ktorý pozostáva z 12 členov. Sú veľmi snaživí, poctivo sa učia hrať na gitare. Majú za sebou vystúpenia doma aj v zahraničí a všade dosahujú veľký úspech.

Aj dievčatá nám robia radosť. Založili súbor mažoretiek. Z vlastnej iniciatívy začali nacvičovať ťažkú choreografiu, ktorá sa im tak vydarila, že v medzinárodnej súťaži obsadili 3. miesto.

Futbalový klub postúpil pod novým vedením. V tabuľke v roku 2011 boli na 9. mieste a teraz sú naši futbalisti na 5. mieste.

V auguste sme oslavovali 20. výročie priateľskej spolupráce s obcami Východného Balatónu.

Na jeseň, v septembri sa konali obecné dni s vysokým záujmom vystupujúcich skupín i publika.

V mesiaci október, v kultúrnom dome, sme privítali našich dôchodcov pri príležitosti Október mesiac úcty k starším.

Počas 9. a 10. novembra 2012 sa naša obec zúčastnila Nitrianskeho Vínného Festivalu, celkom bolo zapojených 134 pivníc, z toho 24 z našej obci.

Koncom novembra sme oslávili 50. výročie otvorenia ZŠ, momentálne zrekonštruovanej a zateplenej.

Posledný decembrový deň Vás srdečne pozývam na polnočný silvestrovský ohňostroj pred kultúrny dom.

***Všetkým občanom prajem príjemné prežitie Vianočných Sviatkov a všetko najlepšie v novom roku!***



## 50 éves a Nagycétényi Alapiskola épülete



1962-ben lépték át az akkori diákok és pedagógusok az új iskolaépület küszöbét. Fél évszázad telt el azóta, s az 50 éves épület 2012. november 23-án új köntösben, kívül-belül felújítva várta az ünnepségre meghívott vendégeket: az iskola egykori tanítóit, iskolaigazgatóit, a polgármestert és az önkormányzati képviselőket, a testvértelepülés, Balatonfűzfő küldötteit, a falu lelkiatyáit és a vendiákokat.

A Nagycétényi Alapiskola tanulóinak ünnepi műsorát a balatonfűzfői Irinyi János általános iskola tanulóinak bemutatkozása követte.



Dr. Gregor Ildikó, az iskola igazgatója köszöntőjében kiemelte:

*„Nem múlt el nyomtalanul a fél évszázad, főleg, ha két évszámmal hitelesíthetjük: 1962-2012. A két évszám közötti időszakban újabb és újabb évfolyamok indultak útjukra az iskola falai közül, generációk nőttek fel, s mára már többünknek a gyermeke és unokája is iskolánk tanulói lettek. Új pedagógusok, alkalmazottak jöttek telve lelkesedéssel, tenni akarással s majd távoztak a sorstól vezérelve más utakra, vagy a ledolgozott éveket hátrahagyva, megérdemelten nyugdíjba. A körforgás folyamatos, nincs megállás!”*





A köszöntőt követően az igazgatónő Štefan Lužbeňák polgármesterrel emléklapokat és plaketteket adott át az iskola egykori igazgatóinak és pedagógusainak.



Az ünnepséget követően került sor Pócsik Antal fából faragott emlékoszlopának leplezésére az iskola udvarán. Az emlékoszlop gyökeres fából készült, amely jelképezi, hogy az erős gyökerekkel rendelkező fa tud erős, egészséges törzset és koronát fejleszteni. A fára faragott jelképek egyike a magvető ember, mely a tanítót szimbolizálja, a mag pedig az általa elvetett tudást. *„A mag aszerint kel ki, hogy milyen földbe kerül. A tanító által elvetett tudás magja is aszerint hoz termést, milyen talajba kerül. Egy ilyen magból kikelt fa egyik termése lett ez az emlékmű”* – mondta el ünnepi beszédében az alkotó.



## Budova Základnej školy vo Veľkom Cetíne tento rok oslávila svojich 50 rokov

Terajšia budova našej základnej školy bola postavená v roku 1962, ktorá po vonkajšej aj vnútornej rekonštrukcii 23. novembra 2012 oslavovala jubilejné výročie. Na oslavu boli pozvaní bývalí pedagógovia, riaditelia školy, starosta obce, členovia miestneho zastupiteľstva, delegácia družobného mesta Balatonfűzfő, miestni farári a bývalí žiaci.

V kultúrnom programe vystúpili naši žiaci, a žiaci zo základnej školy Balatonfűzfő.

Slávnostný príhovor predniesla riaditeľka školy PaedDr. Ildikó Gregorová.

Po príhovore spolu so starostom obce Štefanom Lužbeňákom odovzdali pamätné plakety bývalým riaditeľom a pedagógom školy.

Po slávnosti nasledovalo odhalenie pamätného stĺpa na školskom dvore, ktorý na túto príležitosť z dreva vyrezal Antal Pócsik.



## Gulyásfőző verseny

Augusztusban ismét megrendezésre került a már hagyományosnak mondható gulyásfőző verseny.

Az idén új helyszínt választottunk: a szabadtéri színpadot. Ez igencsak jó ötletnek bizonyult, mivel így sokkal hangulatosabb volt az esemény. A versenyre 18 csapat jelentkezett be. A helybélieken kívül volt csapat Nagykérről, Kiscétényből és Gesztéről is. Többféle korcsoport képviseltette magát: fiatalok és idősebbek egyaránt.

A zsűri /Kósa Anasztázia, Tóth Hela és Peter Szőke/ hosszas tanácskozás után úgy döntött, hogy a **Luboš team** által főzött gulyás viszi el a pálmát. A második helyezett az **Angry birds** nevű csapat lett, harmadik pedig a **Brigo & Vlado team**.

A jó hangulatról Dj Dodes gondoskodott.



## Súťaž vo varení guláša

V mesiaci august sme opäť zorganizovali súťaž vo varení guláša.

Do súťaže sa prihlásilo 18 družstiev a to nielen z našej obce, ale aj z Malého Cetína, Veľkého Kýru a Hostovej.

Majstri kuchári sa snažili o to, aby ich guláš bol najchutnejší, najlepši. Veď nielen vôňa gulášu, správna hustota, ale to najdôležitejšie chuť, musela presvedčiť porotu o konečnom umiestnení jednotlivých družstiev.

Členní poroty boli Anasztázia Kósová, Helena Tóthová a Peter Szőke.

Hodnotenie nebolo jednoduché. Nakoniec po dlhšej úvahe za výťažný označili guláš, ktorý pripravil LUBOŠ TEAM. Na druhom mieste sa umiestnili ANGRY BIRDS a na treťom BRIGO & VLADO TEAM.

Každý guláš bol chutný, svojský, každý čímsi výnimočný. A nakoniec, nešlo tu ani tak o víťazstvo, ako o atmosféru a dobrú náladu, ktorú nám spríjemnil DJ Dodes.



## Nosztalgiabuli



Fotó: Farkas Róbert



Negyedik alkalommal került sor nosztalgiabulira augusztus második hétfőjén a helyi szabadtéri színpadon a nagy-cétényi THE BRAZEN HEAD zenekar tagjainak szervezésében.

A helyi zenekar mellett felléptek a kiscétényi PERFECT STRANGERS és a lévai MEN IN AGE formációk is.

A rockzenekarok bemutatkozása után a legendás PIRAMIS együttes tagjai léptek a színpadra és csaptak a húrok közé. A koncerten mintegy ezer ember énekelte együtt a zenekarral a közismert Piramis slágereket. Többek közt elhangzottak az Őszintén akarok élni, a Szállj fel magasra, Ha volna két életem és a Becsület című örökzöld rockslágerek is.

## Falunap

Szeptember első hétféjén falunapot rendeztünk a helyi szabadtéri színpadunkon.



Szombaton délután színvonalas kultúrműsort láthatott a közönség. Fellépett a Kadarka férfi-, a Kútyika női éneklőcsoportunk, citeracsoportunk, alapiskolánk tanulói, a CHEERANGELS mazsorettcsoportunk és a nagykéri citeracsoport. Itt volt testvértelepülésünk Balatonfűzfő fúvószenekara és Big-Band-je, akik szintén nagyban hozzájárultak ahhoz, hogy a hangulat a nézőtérén fokozódjon.



Vasárnap a koraesti órákban fergeteges koncertet adott Bódi Guszti és a Fekete Szemek együttes.

A nézőtér megtelt a mulatós zenére tomboló közönséggel. Együtt énekeltük a nagy slágereket, néhány önkéntes vállalkozó fent táncolt a színpadon. A produkciót hatalmas taps kísérte.

Enni- és innivalóról is gondoskodtunk. A felállított sátrakban mindkét nap gulyás, lacipecsenye, sült kolbász, lángos, krumpli laska, csapolt sör, alkoholos és alkoholmentes italok nagy választékából fogyaszthatott a nézőközönség.

Nagyon szép hétvége volt és a kedvező időjárás is hozzájárult ahhoz, hogy falunapunkon sokan kilátogattak a szabadtéri színpadunra és mindkét nap éjszakáján együtt buliztunk a mulatós és nosztalgia zenére.

## Obecné dni

Prvý septembrový víkend sa konali obecné dni na miestnom prírodnom amfiteátri. V sobotu poobede obecnosť mohla vidieť kultúrny program na vysokej úrovni. Vystúpil mužský spevokol Kadarka, ženský spevokol Kútyika, naši citaristi, žiaci základnej školy, naše mažoretky Cheersangels a citarový súbor z Veľkého Kýru. Bola tu aj dychová hudba a Big-Band z nášho družobného mesta Balatonfűzfő, ktorí sa postarali o to, aby sa nálada v hľadisku ešte zvyšovala.

V nedeľu v skorovečerných hodinách sa konal koncert nášho hviezdneho hosťa z Maďarska Bódi Guszti és a Fekete Szemek. Na ich hudbu sa zabávalo v hojnom množstve zúčastnené obecnosť. Spolu s nimi spievali veľké šlágre a tancovali na cigánsku hudbu. Skupina zožala obrovský úspech.

O občerstvenie bolo tiež postarané. Pod stanmi samohli diváci obe dva dni najesť a napiť zo širokého výberu jedál a nápojov. Ponúkali sme guláš, cigánsku pečienku, klobásu, lángoš, zemiakové placky, čapované pivo, alkoholické a nealkoholické nápoje.

Bol to vydarený víkend a aj dobré počasie prispelo k tomu, aby ľudia strávili voľný čas na našom prírodnom amfiteátri a kultúrne sa zabavili.



## Idősek napja - Deň úcty k starším

Az idősek napja az idős emberekről, az ő tiszteletükről szól. Szükségünk van mindarra a sok élettapasztalatra, a higgadt bölcsességre, amellyel csakis ők rendelkeznek, és a türelemre, elfogadásra, ahogy tanítanak, nevelnek bennünket.



Október 24-én rendeztük meg idén az Idősek napját a kultúrházban. Délutánra a terem megtelt községünk nyugdíjasaival. Polgármesterünk Štefan Lužbeňák ünnepi beszédet mondott, majd a kultúrműsor következett. Mindnyájunk nagy örömére bemutatkoztak és hatalmas sikert arattak a pici óvodásaink. Iskolánk tanulói szép verssel, zongorajátékkal, tánccal és énekkel köszöntötték falunk idős lakosait. A Kútyika női éneklőcsoportunk vidám, humoros dalsokkal kedveskedett a nyugdíjasoknak. Az ünnepi vacsora alatt Goda Marika művésznő és társai szórakoztatták a közönséget.



Ku dňu úcty k starším sme dňa 24. októbra 2012 zorganizovali poobedný program v kultúrnom dome. S potešením sme zistili, že sa celá sála naplnila našimi dôchodcami. Po slávnostnom príhovore nášho pána starostu Štefana Lužbeňáka nasledoval kultúrny program. Prvýkrát sa predstavili deti materskej školy a svojim predstavením zožali obrovský úspech. Žiaci základnej školy recitovali, spievali, tancovali a hrali na klavíri. Ženský spevokol Kútyika pozdravil našich dôchodcov veselými a humornými pesničkami. Počas slávnostnej večere zabávala našich hostí operetná speváčka Marika Godová a jej hostia.



## Betlehemezés a Nyitra-vidéken

A Csemadok Nagycétényi Alapszervezete ünnepváró műsort szervezett advent első vasárnapján. A helyi kultúrházban az adventi és karácsonyi időszakra jellemző népszokásokat idézték fel a gimesi és a nagycétényi hagyományőrzők és alapiskolások.



A Betlehemezés a Nyitra-vidéken c. rendezvény kora délután kézműves foglalkozásokkal kezdődött. Az érdeklődők mézeskalácsot díszítettek, adventi koszorúkat és a különféle karácsonyi díszeket készítettek.

A Kútyika Éneklőcsoport tagjai adventi szenténekekkel nyitották meg a műsort, majd a gimesi gyerekek az ostyahordást, a Nagycétényi Alapiskola tanulói pedig a betlehemezést mutatták be. A Gimesi Villő Hagyományőrző csoport a vesszőzés szokásának felidézését kántálás követte. Az idei év februárjában alakult citerazenekar zárta az ünnepváró műsort. Karácsonyi énekeket szedtek csokorba, melyeket a szép számban összegyűlt közönség velük énekelt.

A vendégeket és a szereplőket hagyományos káposztalevesszel és pupácskával vendégelték meg a szervezők.

A rendezvény megvalósítását a magyarországi Bethlen Gábor Alap és a Csemadok Nyitrai Területi Választmánya támogatta.



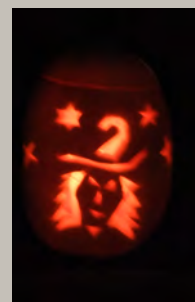
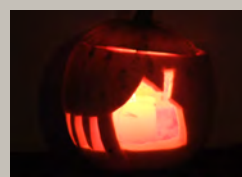
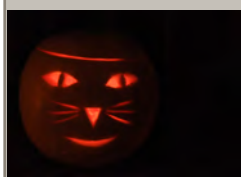
## Tökfesztivál



2012. október 6-án és 7-én zajlott a Tökfesztivál a Nagycétényi Alapiskola épületében. Az alapiskola tanulóinak tökből és őszi termésekből készült műveihez a Kútyika Éneklőcsoport és a Csemadok Alapszervezetének tagjai faragtak töklámpásokat és készítettek különböző tökfígurákat. Estére az alapiskola kerítését világító töklámpások sora díszítette. Sajnos falubeli fiatalok másnap reggelre a lámpások nagy részét szétdobálták, összetörték.



A szervezők a menthető darabokat visszarakták, a romokat eltakarították, így a fesztivál másnapjának délutánján ismét világító tökök sorfala várta a látogatókat. A gyerekek és szüleik kézműves foglalkozásokon őszi díszeket készítettek és karkötőket fontak, a látogatók pedig megcsodálták az ötletes műveket. A rendezvényen fellépő a Kútyika Éneklőcsoport vidám dalokkal szórakoztatta a jelenlevőket. A fesztivál emléklapok átadásával zárult.



## Véradás

A Vöröskereszt helyi alapszervezete november 19-én véradást szervezett a kultúrházban. Öröndetes, hogy erre a nemes rendezvényre szép számmal jelentkeznek a véradók. Sokan vannak, akik már régóta rendszeresen eljönnek vért adni, de örömmel tapasztaltuk, hogy fiatalok is jelentkeztek, mint első véradók. A legszebb emberi cselekedet segíteni embertársainkon.

Köszönjük a 30 véradónak, akik részt vettek a rendezvényen, és bízunk benne, hogy továbbra is számíthatunk rájuk, és reméljük, hogy véradóink száma a jövőben még emelkedni fog. Ehhez kívánunk mindenkinek sok erőt és egészséget!

Köszönjük a polgármesternek és a helyi önkormányzatnak, az Ajka üzletnek, az Agropestnek és Presinszky Tibornak a támogatást!



## Darovanie krvi

Miestna organizácia Červeného kríža organizovala darovanie krvi 19. novembra 2012 v kultúrnom dome. Bolo potešujúce, že na túto šľachetnú akciu sa prihlásilo veľa darcov krvi. Mnohí sú pravidelnými darcami, ale prišli aj mladí, ktorí teraz po prvý krát v živote darovali svoju krv, veď najkrajším ľudským činom je pomáhať tým, ktorí to práve potrebujú.

Ďakujeme všetkým 30-im darcom, ktorí sa zúčastnili a dúfame, že aj v budúcnosti sa budeme môcť na nich spoľahnúť a ich počet sa bude rozrastať! K tomu im želáme veľa sily a pevného zdravia!

Ďakujeme aj sponzorom, ktorí podporili túto akciu: miestnemu zastupiteľstvu, obchodu Ajka, Agropestu a Tiborovi Presinszky Tibornak!

## Tisztelt borászok, falubéliek

NITRIANSKY VÍNŤY FESTIVAL 2012 [www.NVF.sk](http://www.NVF.sk) [facebook.com/VelkyCetin](https://facebook.com/VelkyCetin) [www.VelkyCetin.sk](http://www.VelkyCetin.sk)

INFORMAČNÁ TABUĽA

Smer Veľký Cetin

Smer Paňa

\* číslo pred lomítkom je poradové číslo pivnice podľa mapy (v krúžku) / číslo za lomítkom je katalógové číslo pivnice

Pivnica - 1 / 67 Vinár - 1.767 VINOVA 0903 757 118	Pivnica - 10 / 50 Vinár - 1.90 Norbert Dudás 0905 548 613	Pivnica - 17 / 66 Vinár - 1.104 Stefan Lúbeták 0907 727 824
Pivnica - 2 / 48 Vinár - 1.98 Eduard Pavlovic 0905 534 611	Pivnica - 11 / 47 Vinár - 1.87 Zoltan Prešinsky 0905 697 227	Pivnica - 18 / 65 Vinár - 1.105 Lukas Hrušovský 0944 146 695
Pivnica - 3 / 49 Vinár - 1.89 Ludovik Kmetb 0903 640 464	Pivnica - 12 / 57 Vinár - 1.97 Frantisek Greger 0904 695 092	Pivnica - 20 / 63 Vinár - 1.103 Jan Noszak 0910 620 225
Pivnica - 4 / 51 Vinár - 1.91 Branko Dudas 0902 789 144	Pivnica - 13 / 58 Vinár - 1.98 Stefan Mészáros 0902 184 793	Pivnica - 21 / 64 Vinár - 1.104 Ing. Michal Prešinsky 0903 605 445
Pivnica - 5 / 52 Vinár - 1.92 Ladislav Gajdos 0903 315 619	Pivnica - 14 / 59 Vinár - 1.99 Ing. Ladislav Bostik 0903 281 851	Pivnica - 22 / 61 Vinár - 1.101 Jan Kisucky 0903 762 763
Pivnica - 6 / 53 Vinár - 1.93 Jozef Szustor 0908 183 196	Pivnica - 15 / 60 Vinár - 1.100 Tibor Prešinsky 0907 311 520	Pivnica - 23 / 46 Vinár - 1.86 Ladislav Kucera 0905 383 813
Pivnica - 7 / 54 Vinár - 1.94 Michal Kmetko 0905 964 377	Pivnica - 16 / 62 Vinár - 1.102 Alexander Dobóly 0905 401 901	

A múltban kiadott újságokban eddig mindig beszámoltunk a tevékenységeinkről és terveinkről, ezt továbbra is így szeretnénk folytatni.

A szőlészek nagy öröme a nyár időjárása nagyon kedvező volt, ami jó minőségű szőlőtermést biztosított a gazdák számára. Ezt természetesen megköszöntük védőszentünknek, Szent Orbánnak a már hagyományos termésköszönő mise megszervezésével, amelyet a helyi plébánosok celebráltak 2012. október 14-én, a szőlőhegyi Szent Orbán kápolnában.

Minden évben részt veszünk különböző helyeken megrendezett nyitott pincenapokon. Eddig irigyeltük a borászokat, hogy létre tudnak hozni ilyen eseményeket. Ezt most mi is megpróbáltuk, és valójában sikerült is létrehozni 2012. november 9-10-én a nyitrai borfesztivál alkalmával. A helyi pincészeteket 24 borász képviselte nyitott pincéjével. Persze, mindenre ami szervezve van, lehet rossz és jó kritikát alkotni, de a hibákból tanulni kell, és a nyitott pincenapokat folytatni szükséges, mert ez viszi tovább falunk hírnevét, fenntartja hagyományainkat, és végül, de nem utolsósorban biztosítja termékünk értékesítését.

A jövőben megszervezésre kerül a hagyományos borászok bálja - 2013. február 2-án - ahová szeretettel várunk minden vendéget. Természetesen tervezzük a 2013-as borkóstoló megszervezését is, amelyre felkérünk minden kedves borászt, hogy hozza el borát.

Ezennel a közelgő ünnepek alkalmából falunk minden lakosának kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új évet kívánok.



## Nyulak, őzek, fácánok karácsonya

Régi magyar vadászmondás szerint, aki vadat akar löni, az óvja, etesse is azt télvíz és őségek idején, mert a leromlott és kiéhezett vad a fehér halál martaléka, vagy majd tavasszal, az első zöld idején hull el....

Aki ezt nem tudja, nem akarja tudni, vagy nem akarja belátni, az nem méltó a zöld vadászruha viselésére.



Jóllakottan, melegen felöltözve az ember könnyedén birkózik meg a farkasdalokat üvöltő téllal szemben. Ámde ilyenkor, télidőben ne csak a haszonvadra gondoljunk és ne csak a haszonvad, őzek, nyulak, fácánok asztalára kerüljön bőséges táplálék, abrak, hanem gondoljunk a nálunk telelő énekes madarakra, cinkékre, de akár a verebekre is, hiszen számuk jócskán megcsappant...

Sajnos a múlt század végére sanyarú módon megfogyatkozott a fogolyállomány. A foglyot a szántóvető ember madarának tartották, mert télen, csapatokba verődve bemerészkedtek a szérűskertekbe, ahol a kicsépellt szalmakazlakban itt-ott szemet is találtak. Határunkban, dűlőinkben gazdag volt a fogolyállomány. Különösen télen láthattuk a nagy csapatokba verődött foglyokat, amint fekete foltokban csillogtak a téli napfényben. Pedig etettük ugyanúgy, mint a fácánokat. A tudomány nem tudja feltárni, hogy mi volt a fogoly rohamos pusztulásának az oka.

Aki figyelemmel kíséri vadásztársaságunk, a Cétényke munkáját, az bizonyíthatja, hogy tagságunk elsődleges feladatának tartja a vadetetést. Vezetőségünknek, elnökünknek Borbély Sándornak, vadgazdánknak Ravasz Mariánnak, Štefan Lužbeňáknak, ekonomusunknak, de a vezetőség többi tagjának köszönhetően a vad etetésének feltételei biztosítottak.



Úgymond jól állunk anyagilag és nem szorulunk nyúlbefogásra, vagy bérpuskások, vendégvadászok vadásztatására. Eredményes a kynológiai tevékenység is. Remélhetőleg a fiatal vadászok folytatják az ebtenyésztést. Talán még soha nem volt ennyi használható vadászeb a társaságunkban.

A kulturális tevékenységhez tartozik a hagyományörzés, a lövészet, járási vagy országos, illetve a nemzetközi vadászati kiállítások megtekintése. Jártunk Budapesten, idén pedig a Brünni Nemzetközi Vadászati Kiállítás látogatói voltunk. A vadászati hagyományok őrzése közé tartozik az új vadászok fogadtatása, avatása, valamint az elhunyt, az örök vadászmezőkre távozó vadászbajtársaink díszlövészel való búcsúztatása. Az utóbbi években így búcsúztunk Jaruska Ferentől, Vajda Tibortól, Szusztor Lajostól, Srankó Lászlótól és legutóbb Kmetyo Jánostól, társaságunk legidősebb tagjától...

Persze nem volna teljes az összefoglalónk, ha nem szólnánk a még kihasználható lehetőségekről, vagy akár hiányosságokról is. Ahogy mondani szokták, minden családnak van egy keresztje, vagyis olyan tagja, akivel gondok vannak. A mi szervezetünk sem patyolattiszta, de elmondhatjuk, hogy egyre ritkábbak a fegyelmi kihágások és kifogásolható magatartás. Bárcsak így lenne a jövőben is!...

Kedves olvasóm, amikor e sorokat olvasod a meleg szobában, a terített karácsonyi asztal mellett, gondolj arra, hogy a vadon élő állatok a természet kincsei, az Isten adományai, most mutathatod meg, hogy a természettel érző ember és igazi vadász vagy!

Motesiky Árpád  
vadászíró

## Rostélyos vadász módra

### Hozzávalók:

8 – 10 szelet rostélyosnak való hús /marha, szarvas, vaddisznó, őz/  
 30 dkg sárgarépa  
 15 dkg petrezselyem gyökér  
 20 dkg zeller  
 1 fej vöröshagyma  
 5 dkg vaj  
 2 dl olaj  
 2 ek liszt  
 2 dl vörösbor  
 1 ek kristálycukor  
 2 dl paradicsompüré  
 durvára őrölt bors, mustár, só, borókabogyó, szárított áfonya, rozmaring, kakukkfű

### Elkészítés:

A hússzeleteket kiklofoljuk, beirdaljuk, sózzuk, bekenjük mustárral, megborsozzuk és lisztben megforgatjuk. Az olajat felforrósítjuk és a húst kisütjük. Ha megpirult, kiszedjük és félretesszük. Az olajon megkaramellizáljuk a cukrot, majd ráöntjük a paradicsompürét és összeforraljuk. A zöldséget kockára vágjuk és rádobjuk. Hozzáadjuk a borókabogyót, az áfonyát, egy kevés rozmaringot és kakukkfűvet. Megpároljuk.

Visszarakjuk a húst, felöntjük fél liter langyos vízzel és puhára pároljuk. A puha húsrá ráöntjük a bort, várunk, míg egyet rotytan. Ha nem elég sűrű, burgonyakeményítővel sűrítjük.

A végén ráöntjük a tejfölt.

### Köret: Burgonyagombóc

1 kg burgonyát meghámozunk, apró kockára vágjuk és puhára főzzük. Hidegen letörjük.

Hozzáadunk 2 ek sertészsírt, 2 tojást, sőt és grízes lisztet. Kellő keménységűre gyúrjuk, tyúktojás nagyságúra formáljuk, majd forrásban levő vízben kifőzzük / 10-15 perc/.

Tálalható még knédlivel, galuskával és rizzsel is.

Borbély Ferenc

## Glögi - finn forralt bor

A finn karácsony és az azt megelőző adventi időszak (pikkujoulu) elengedhetetlen velejárója. Az ünnepek közeledtével nagyon sok helyen lehet érezni a fahéj-szegfűszeges-gyömbéres-vanília különleges egyvelegének illatát, ekkor tudjuk, hogy glögi készül a háznál.

Az osztrák Glühweinhez lehetne hasonlítani a Glögit, ami azonban fűszerezésében és ízvilágában merőben eltér.

### Hozzávalók 4 főre:

2 dl almalé  
 4 dl áfonyalé  
 3-4 dl száraz vörösbor  
 2 ek barna cukor  
 2-3 db szárított gyömbér  
 2 fahéjrúd  
 2 vaníliarúd  
 1 ek szegfűszeg  
 2-3 kk mazsola  
 2-3 kk mandulaforgács



### Elkészítés:

Az almalevet és az áfonyalevet egy edénybe öntjük, majd együtt elkezdjük forralni.

Beledobjuk a fahéjrudakat, vaníliát, szárított gyömbért, a szegfűszeget és a cukrot, majd kb. 10 percig erős lángon felforraljuk.

Lefedjük az edény tetejét, majd jó félórára félretesszük, hogy kicsit hűljön és összeérjenek az ízek.

Ezek után a vörösbort ízlés szerint lehet adagolni, attól függően, hogy mennyire akarjuk alkoholosra csinálni. A borral együtt kb. 2 percig főzzük, de nem forraljuk, hogy ne illanjon el az alkohol.

Poharakba öntjük a kész glöginket, majd mazsolát és mandulaforgácsot szórunk még bele ízlés szerint.

Bátrabbak önthetnek a pohár aljába 2-3 cl jó finn vodkát és ezután következik a glögi (nagyon jóízű úgy is, de hirtelen ránk törhet a részegség:))

Forrás: nosalty.hu

## Karácsonyi muffin

### Hozzávalók

25 dkg liszt  
 1 cs sütőpor  
 20 dkg cukor  
 15 dkg puha vaj vagy margarin  
 1 narancs leve és reszelt héja  
 2 tk mézeskalács fűszer  
 3-4 tk őrölt fahéj  
 1 ek méz  
 2 tojás  
 1,5 dl tej



### Elkészítés

Először a lisztet és a sütőport keverjük össze.

Egy másik tálban habosra keverjük a tojásokat a cukorral, a margarinnal/vajjal.

Hozzákeverjük a száraz anyagot, és alaposan összekeverjük, majd hozzáadjuk a narancslevet, a reszelt narancshéjat, a tejet, végül a fahéjat és a mézeskalács fűszert. Utoljára az egy evőkanál méz következik.

A lágy muffintésztát a muffinsütő papírkapsznijaiba szedjük (jó a papírkapszni, nem kell kivajazni/olajozni a mélyedéseket!

180°C-ra előmelegített sütőben megsütjük.

## Kedves sportkedvelők



A falunkban az összes sport közül a focinak van a legtöbb rajongója és kedvelője. Ezért fontosnak látom a focicsapat működését. Mint tudjuk, a volt vezetőség lemondta a helyi csapat vezetését, ezért az őszi szezont új vezetőség kialakításával kellett folytatni, ami nem volt nagy örömeinkre, mert a folytatást nem vállalta egy ütőképes ember sem, és ezért rajtunk maradt a döntés. A válasz, ha nehezen is, de megszületett. Folytatni! Így lett a szervezet élén Štefan Lužbeták elnök, Dudás Norbert titkár, Iveta Hrušovská pénztáros és a csapat vezetője Lukáš Hrušovský.

2012 őszi szezonzára nagy erőfeszítéssel összeraktuk a csapatot, és új edzőt is biztosítottunk, Sulík Maroš személyében. A szezont kinti meccs nyereséssel nyitottuk. Ezután vegyes meccseink voltak: nyeres-6, döntetlen-3, vesztes-4. A meccseken nem vallottunk szégyent és a végeredmény szerintem jó lett. Az idényt a táblázatban az 5. helyen zártuk.

A szünetben öszpontosítunk a felkészülésre és a csapat összetartására, hogy a tavaszi szezont egy jól felkészült csapattal tudjuk folytatni, és ezzel majd próbálunk a szurkolók és támogatók számára jó meccseket vívni.

Ezennel szeretnék köszönetet mondani minden támogatóknak, akik nélkül a fociklub nem működhetne.

A közelegő ünnepek alkalmából kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új évet kívánunk!

Dudás Norbert

## Milí fanúšikovia!

V našej obci sa futbal teší zo všetkých športov najväčšej obľube. Preto považujem fungovanie futbalového klubu v našej obci za kľúčové. Ako sa už mnohí dozvedeli, minulé vedenie futbalového klubu sa vzdalo svojej funkcie, preto bolo nevyhnutné nájsť nových ľudí na ich miesto. Z tejto situácie sme zvlášť neboli nadšení práve preto, že sa nenašiel nikto schopný kto by v tom mohol pokračovať. Riešenie, hoci ťažké, zostalo na našich pleciach. Rozhodli sme sa, že my budeme pokračovať! Vzniklo nové vedenie: predseda Štefan Lužbeták, tajomník Norbert Dudás, pokladníčka Iveta Hrušovská a vedúci mužstva Lukáš Hrušovský.

S veľkým úsilím sme pre jesennú futbalovú sezónu 2012 pripravili skvelý tím futbalistov a tiež sme zabezpečili nového trénera, p.Mariána Sulíka. Sezónu sme otvorili výhrou na zápase u hostí. Ďalej sme pokračovali vyrovnané: 6 výhrami, 3 remízami a 4 prehrami. Na zápasoch sme sa nenechali zahanbiť a odvedli sme celkom dobrú prácu. Výsledky nenechali na

Aktuálna tabuľka - II. B trieda

#	Klub	Z	V	R	P	Skóre	Body	+ Body
1.	Vinodol	13	7	5	1	33 : 17	26	5
2.	Horný Ohaj	13	8	2	3	37 : 30	26	5
3.	Nová Ves nad Žitavou	13	7	4	2	28 : 23	25	7
4.	Nitrianské Hrnčiarovce	13	8	0	5	38 : 18	24	6
5.	Veľký Cetín	13	6	4	3	24 : 15	22	4
6.	Dolné Krškany	13	6	3	4	28 : 24	21	0
7.	Branč	13	5	5	3	29 : 27	20	-1
8.	Klasov	13	6	0	7	31 : 26	18	-3
9.	Dyčka	13	5	3	5	23 : 24	18	0
10.	Dolné Obdokovce	13	5	3	5	22 : 24	18	0
11.	Hostová	13	5	1	7	20 : 21	16	-2
12.	Kolíňany	13	3	0	10	12 : 35	9	-12
13.	Žirany	13	2	2	9	21 : 38	8	-10
14.	Žitavce	13	2	0	11	22 : 46	6	-15

seba dlho čakať, sezónu sme ukončili na dobrom 5. mieste.

Počas zimnej prestávky sa budeme sústrediť na prípravu a utužovanie tímového ducha aby sme mohli v jarnej sezóne nastúpiť dobre pripravený na radosť všetkým fanúšikom a sponzorom.

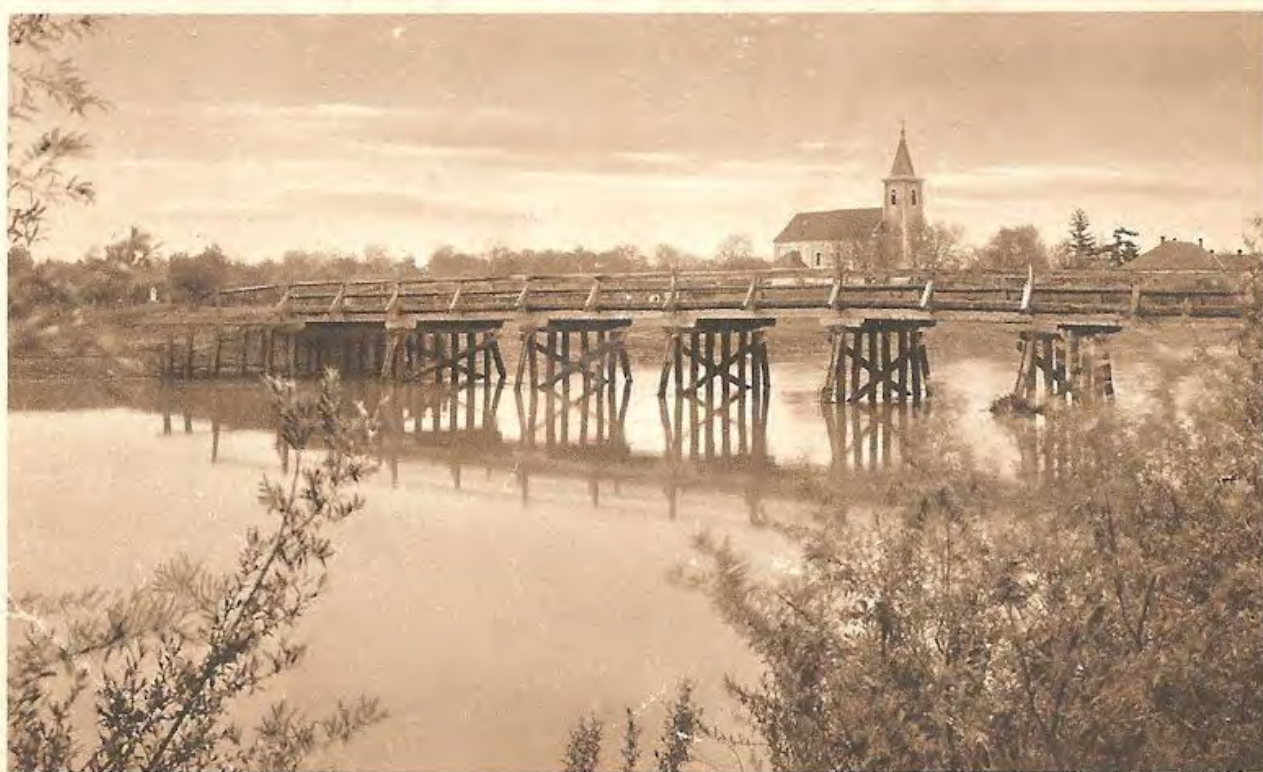
Týmto by som chcel vysloviť poďakovanie všetkým, ktorí nás podporujú, bez ich pomoci by náš futbalový tím nemohol fungovať.

Pri príležitosti blížiacich sa vianočných sviatkov prajem každému príjemnú sviatočnú pohodu a šťastný nový rok!

Dudás Norbert  
tajomník FK Veľký Cetín



*Nagycétény 1938 - Horthy vitézeit üdvözölve*



*Nagycétény*

*Róm. kath. templom a hídrészlettel*

## Felhívás

Ne hagyjuk elveszni a régi emlékeket községünk történelméről, épületeiről, viseletéről, az itt élő emberekről! A Csevadok Nagycétényi Alapszervezete meghirdeti régi, Nagycétényvel kapcsolatos dokumentumok, képek és hanganyagok gyűjtését.

Ha van olyan, Nagycétényvel kapcsolatos irata, dokumentuma, elsárgult fényképe, lépjen kapcsolatba velünk (Motesicky Ida, Nagycétény, Kertaljai u. 511, tel. 037/65 974 89 Borbély Tünde, Templom utca 597, Tóth Klára, Nyitrai u. 366). Az anyagok digitalizálásra kerülnek és természetesen visszajuttatjuk a tulajdonosokhoz.

Az összegyűjtött anyagból készül egy válogatás DVD és a különleges, ritkaságszámba menő képek a Cétényke hírlapban is közlésre kerülnek a kép tulajdonosának feltüntetésével.

**Jubilánsok - Jubilanti**

*Gratutálunk, sok erőt, egészséget és boldogságot kívánunk a 70., 80. és 90. életévüket idén betöltött lakosainknak!*

**70 évesek**

Ficza Júlia  
Jurenková Amália  
Kiác Ferenc  
Kučera Terézia  
Mészáros Ilona  
Nosák Erzsébet  
Szusztor Anna  
Šáfár Tibor

**80 évesek**

Jócsik Erzsébet  
Kóša Katalin  
Szőke Erzsébet  
Szőke Terézia  
Ševčík Hedvig  
Tichanský Pavol

**90 évesek**

Fica Elek  
Kišucky Emerencia  
Mali Katalin  
Szerződi Anna

**Falunk legidősebb lakosai:**

Borbély Anna - 95 éves  
Berkes Anna - 94 éves  
Borbély Anna - 92 éves  
Grežo Mária - 92 éves

**Idén születtek - Vitajte na svete**

Balázsy Lilien  
Ješková Liana  
Kiácová Sara  
Szőke Henrich  
Vajda Viktória  
Kunkelová Zoe

**Házasságot kötöttek  
Uzavreli manželstvo**

Ján Varga - Stanislava Ondrišeková  
Eduard Hagara - Berkes Kinga  
Nosák János - Mészáros Monika  
Farkas Gábor - Kóša Mária  
Valábik Gábor - Gajdoš Tünde  
Riby Péter - Pintér Szilvia  
Rajiv Luchmun - Magyar Janka  
Marek Molnár - Kóša Cintia  
Szőke Gábor - Száraz Daniela

**Jövő évi programajánlatunk:**

jan.19. - Vadászbál  
jan.26. - Magyar bál  
febr. 2. - Szőlészbál  
febr.9. - Disznóvágás  
febr.10. - Farsang a Zoboralján  
márc.17. - Megemlékezés az 1848/49-es forradalomra és szabadságharcra  
ápr. 9. - Véralás  
ápr. 30. - Majális  
májusban - Anyák napja

**Program na budúci rok:**

19. jan. - Poľovnícky ples  
26. jan. - Maďarský ples  
2. febr. - Ples vinohradníkov a záhradkárov  
9. febr. - Domáca zabijačka  
10. febr. - Fašiangy na Podzoborí  
17. marca - Spomienka na revolúciu 1848/49  
9. apríla - Darovanie krvi  
30. apríla - Majáles  
máj - Deň matiek

**FK NAGYCÉTÉNY meghívja Önöket  
a szilveszteri mulatságra a  
kultúrházba.**



**FK VEĽKÝ CETÍN Vás pozýva  
na silvestrovskú zábavu  
do kultúrneho domu.**

Cétényke - Nagycétény község hírlapja/Spravodaj obce Veľký Cetín, II. évfolyam, 2. szám/II. ročník, 2. číslo  
Szerkesztőség/Redakčná rada: Borbély Tünde, Dudás Norbert, Kiác Roman, Kisucky Erzsébet, Motesický Ida,  
Tóth Klára. Tördelés és grafika: Bráz Attila  
Elérhetőség/Kontakt: 037/65 97 489  
Kiadja: Nagycétény Község Önkormányzata. Vydáva: Samospráva obce Veľký Cetín, 2012  
Minden jog fenntartva. Všetky práva vyhradené.